

KIST After Care Application Form (K1 – K3)

アフターケア新規・変更・中止 申込書 (K1~K3のみ)

Student's name: _____ Class: _____

Please check (☑) where appropriate then sign and date below.

該当箇所にチェック(☑)をし、サインと日付を入れて、オフィスに提出してください。

★Apply to use After Care (new applications) アフターケアを新規で利用開始申し込み I wish to apply to use After Care from (e.g. Jan./1/2011): _____ / _____ / _____

右記日付からアフターケアの利用を申請します。

★Apply to change your child's After Care schedule 現在利用しているアフターケアに関する変更申し込み I wish to change my child's After Care schedule from (e.g. Jan./1/2011): _____ / _____ / _____

右記日付からアフターケアの利用変更を申請します。

★For all After Care users すべての利用者の方へ: 利用開始、または利用変更の場合は、必ず記入してください

Please check (☑) the days you wish to use/change After Care. 希望曜日に(☑)してください。

| | Tuesday (Regular Tuesdays only 通常火曜日のみ) | Thursday |
|---------------------------|--|--------------------------|
| 2:10 – 3:20 p.m. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Additional comments 特記事項: | | |

Please note:

- After Care is available on regular Tuesdays only. It does not operate on short Tuesdays (see School Calendar).
通常火曜日はアフターケアのみ申し込み可能。短縮火曜日は不可。(短縮火曜日はスクールカレンダーを参照してください)
- Places in After Care are allocated according to the following priority system. If no places are available at the time of application, your child will be added to the waiting list.
アフターケアには優先順位があり、ご希望日に空きがない場合は、ウェイティングとなります。
 1. Students waiting for the school bus departure time. バス利用者がバス出発時間まで待つため
 2. Students waiting for older siblings in Grade 1 and above. G1 以上の兄弟/姉妹がいる場合、上の子の授業終了まで待つため
 3. Both parents working (Proof of employment indicating working days and times is required) 両保護者とも働いているため(雇用証明が必要です)
 4. Other students その他の理由
- We will contact you to confirm availability according to your requested start/change date.
正式な適用開始日は、スクールよりお知らせします。
- Students in After Care are required to bring a healthy afternoon snack to eat.
アフターケアを受ける生徒は午後用のスナック(健康的なもの)を持ってきてください。
- An overtime fee of ¥1,000, payable at the school office on the same day, applies for families who arrive more than 10 minutes late to pick up their child.
アフターケア終了時間後 10 分以上お迎えがない場合は、遅延分として 1000 円をお支払い頂きます。当日オフィスでお支払い願います。
- Families who need children to remain at school after 3:20 p.m. may apply for the after-school LEAP program. A separate application is required and additional fees apply.
3:20 以後のケアが必要な生徒は、LEAP プログラム(別料金)が対応しています。

★Apply to cancel After Care アフターケアの利用中止申し込み I wish to stop using After Care from (e.g. Jan./1/2011): _____ / _____ / _____

現在利用しているアフターケアを右記日付から利用中止申請します。

Parent/Guardian's signature: _____

Date: _____ / _____ / _____
(e.g. Jan./1/2011)

Office use only

| Accounts | Input |
|----------|-------|
| | |